



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage , Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Marine Machinery and Services / Machineries et  
services maritimes  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> HALON FIRE SUPPRESSION SYSTEM	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-156598/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-156598	<b>Date</b> 2017-07-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ML-045-26339	
<b>File No. - N° de dossier</b> 045ml.W8482-156598	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-07-12</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Moore (ml div), Chris	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 045ml
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2893 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-156598/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8482-156598

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
032md/ W8482-156598

Buyer ID - Id de l'acheteur  
032md  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

### **Modification No. 002**

La modification 1 à la demande de soumissions vise

- Modifier la sollicitation et de changer la date de clôture

### **Solicitation Amendment No. 02**

**Date de cloture:**

**Supprimer:**

Le 7 juillet 2017 @ 14:00 PM Heure avancée de l'est

**Insérer:**

Date de cloture:

Le 12 juillet 2017 @ 14:00 PM Heure avancée de l'est